

孙子兵法

「春秋」 孙武 著



《孙子》序

曹 操

操闻上古有弧矢之利,《论语》曰“足兵”,《尚书》八政曰“师”,《易》曰“师贞丈人吉”,《诗》曰“王赫斯怒,爰整其旅”,黄帝、汤、武咸用干戚以济世也。《司马法》曰:“人故杀人,杀之可也。”恃武者灭,恃文者亡,夫差、偃王是也。圣人之用兵,戢而时动,不得已而用之。

吾观兵书战策多矣,孙武所著深矣。孙子者,齐人也,名武,为吴王阖闾作《兵法》一十三篇,试之妇人,卒以为将,西破强楚入郢,北威齐、晋。后百岁馀有孙臆,是武之后也。

审计重举,明画深图,不可相诬。而但世人未之深亮训说,况文烦富,行于世者失其旨要,故撰为略解焉。

ISBN 7—5430—1318—5
E·2 定价:5.80 元

孙子兵法

孙晓玲 编

鄂新登字 08 号

孙子兵法

孙晓玲 编著

*

武汉出版社出版

(武汉市江岸区北京路 20 号 邮政编码 430014)

新华书店经销

湖北省公安县印刷厂印刷

*

787×1092 毫米 32 开 6.5 印张 字数 130 千字

1994 年 9 月第 1 版 1994 年 9 月第 1 次印刷

印数 1—30000 册 定价:5.80 元

*

ISBN7—5430—1318—5/E·2

本书如有印装质量问题,由承印厂负责调换

孙 子 传^①

司马迁

孙子武者^②，齐人也^③。

以《兵法》见于吴王阖庐^④。阖庐曰：“子之十三篇^⑤，吾尽观之矣，可以小试勒兵乎^⑥？”对曰：“可”阖庐曰：“可试以妇人乎？”曰：“可。”

于是许之，出宫中美女，得百八十人。孙子分为二队，以王之宠姬二人各为队长，皆令持戟^⑦。令之曰：“汝知而心与左右手、背乎^⑧？”妇人曰：“知之。”孙子曰：“前，则视心；左，视左手；右，视右手；后，即视背。”妇人曰：“诺^⑨。”约束既布^⑩，乃设铁钺^⑪，即三令五申之。于是鼓之右，妇人大笑。孙子曰：“约束不明，申令不熟，将之罪也。”复三令五申而鼓之左，妇人复大笑。孙子曰：“约束不明，申令不熟，将之罪也；即已明而不如法者，吏士

之罪也^⑫。”乃欲斩左右队长。吴王从台上观，见且斩爱姬^⑬，大骇，趣使使下令曰^⑭：“寡人已知将军能用兵矣^⑮。寡人非此二姬，食不甘味，愿勿斩也。”孙子曰：“臣既已受命为将，将在军，君命有所不受。”遂斩队长二人以徇^⑯。

用其次为队长^⑰，于是复鼓之。妇人左右前后跪起皆中规矩绳墨^⑱，无敢出声。于是孙子使使报王曰：“兵既整齐，王可试下观之，唯王所欲用之^⑲，虽赴水火犹可也。”吴王曰：“将军罢休就舍^⑳，寡人不愿下观。”孙子曰：“王徒好其言^㉑，不能用其实。”

于是阖庐知孙子能用兵，卒以为将^㉒。西破强楚^㉓，入郢^㉔，北威齐、晋^㉕，显名诸侯，孙子与有焉。

【注 释】

①本文节选自《史记·孙子吴起列传》，是现存关于《孙子兵法》十三篇作者最早记载。司马迁是我国古代伟大的史学家和文学家，西汉人，所著《史记》是我国第一部纪传体通史。

②孙子武：孙子，名武。子，古代对男子的尊称。

③齐：西周姜姓封国，在今山东、河北一带。

④吴：西周姬姓封国，在今江苏、安徽一带。阖(hé 盒)庐：即阖闾，零星秋末年吴国的国君，公元前 514 年——前 496 年在位。

⑤子：您。十三篇：指《孙子兵法》十三篇。

⑥小试：小规模地试演。勒兵：指挥军队。勒，约束，统率。

⑦戟(jǐ 挤)：古代兵器，在长柄的一端装有青铜或铁制成的枪尖，旁边附有月牙形锋刃。

⑧汝：你。而：你的。

⑨诺：应诺，答应声。

⑩约束：节制人们行动的约言，指纪律。布：公布，宣布。

⑪铁钺(fūyuè 府阅)：同“斧钺”，古代军法用以杀人的斧子。

⑫吏士：下级士官，指两个队长。

⑬且：将要。

⑭趣(cù 促)：急促，赶快。使使：派遣使者。

⑮寡人：古代诸侯对下的自称。

⑯徇(xùn 训)：对众宣示，示众。

⑰用其次：挨次选用第二人。

⑱中(zhòng 众)：恰好合上。规矩：校正圆形和方形的两种工具。绳墨：木匠画直线用的工具。规矩绳墨，指规则、纪律。

⑲唯：任凭，尽管。

②⑩就舍：回馆舍去。

②⑪徒：徒然，只是。好(hào 号)：喜爱。

②⑫卒：终于。

②⑬楚：在今湖北、湖南一带。

②⑭郢(yǐng 影)：楚国的国都，在今湖北江陵县西北。公元前 506 年，吴国打败了楚国，一度攻入郢。

②⑮威：威胁。晋：西周姬姓封国，在今山西一带。北威齐，指公元前 484 年吴国为了援救鲁国而攻打齐国，在艾陵大败齐军。北威晋，指公元前 482 年，吴、晋相会于黄池，争为长。

【译 文】

孙子，名武，齐国人。

孙子带着自己所著的兵法去进见吴国国王阖庐。阖庐说：“您的十三篇兵法，我都看过了，可以小规模地试一下指挥队伍吗？”孙子回答说：“可以。”阖庐说：“可以用妇女来试一下吗？”孙子说：“可以。”

于是吴王许可，派出宫中的美女，共得一百八十人。孙子把她们分成两队，用吴王宠爱的妃子二人分别担任两队的队长，并命令大家都拿着戟。孙子下令说：“你知道你的心口、左手、右手和背心吗？”妇女们回答说：“知道。”孙子说：“向前，就看心口所对的方向；向左，就看左手方向；向右，就看右手方向；向后，就看背心所对的方向。”妇女们回答说：“是。”纪律已经宣布，就摆好用来行刑的斧钺，三番五次地把纪律交代清楚。于是击鼓命令向右，妇女们却哈哈大笑起

来。孙子说：“纪律不明确，交代不清楚，这是将帅的罪过。”又三番五次地讲清纪律，然后击鼓命令向左，妇女们又哈哈大笑起来。孙子说：“纪律不明确，交代不清楚，这是将帅的罪过；既然已经再三说明了而不执行命令，那就是下级士官的罪过了。”于是要斩左右两队的队长。吴王从台上观看这场操练，看见将要斩杀自己宠爱的妃子，于是大吃一惊，便赶快派人传下命令说：“我已经知道将军善于用兵了。我不是有这两个妃子，吃起东西来都觉得没有味道，请不要斩杀她们。”孙子说：“我既然已经受命为将军，将军在军队中，对国君的命令有的可以不接受。”便斩了两个队长示众。

挨次选用第二名为队长，于是重新击鼓发令。妇女们向左向右向前向后跪下站起，所有的动作都符合规定的要求，没有人敢作声。于是孙子派人报告吴王说：“队伍已经训练得整整齐齐，国王可以下来看看，任凭国王想怎样用就怎样用，即使赴汤蹈火也是可以的。”吴王说：“将军结束训练回馆舍休息去吧，我不想下来了。”孙子说：“国王只是爱好兵法的词句，不能在实际中运用它。”

从此阖庐知道孙子善于用兵，终于用他为将军。向西打败了强大的楚国，一度攻入郢，向北对齐国、晋国造成很大的威胁，吴王的名声在列国诸侯中大为显扬，孙子是出了力的。

《孙子》序^①

曹 操

操闻上古有弧矢之利^②，《论语》曰“足兵”^③，《尚书》八政曰“师”^④，《易》曰“师贞丈人吉”^⑤，《诗》曰“王赫斯怒，爰整其旅”^⑥，黄帝、汤、武咸用干戚以济世也^⑦。《司马法》曰^⑧：“人故杀人，杀之可也。”^⑨恃武者灭^⑩，恃文者亡，夫差、偃王是也^⑪。圣人之用兵，戢而时动^⑫，不得已而用之。

吾观兵书战策多矣，孙武所著深矣。孙子者，齐人也，名武，为吴王阖闾作《兵法》一十三篇^⑬，试之妇人^⑭，卒以为将^⑮，西破强楚入郢^⑯，北威齐、晋^⑰。后百岁余有孙臆^⑱，是武之后也。

审计重举^⑲，明画深图^⑳，不可相诬^㉑。而但世人未之深亮训说^㉒，况文烦富，行于世者失其旨要^㉓，故撰为略解焉^㉔。

【注 释】

①本文选自《曹操集》。三国时著名的政治家和军事家曹操，对《孙子兵法》十三篇作了整理和注释，本文便是他整理和注释时所写的序言。

②弧矢：弓和箭。《易·系辞下》：“弦木为弧，剡木为矢。弧矢之利，威行天下。”剡（眼 yǎn），削。

③《论语》：儒家经典之一，记载了孔子及其部分弟子的言行，是也子及其弟子的语录。足兵：兵力充足。《论语·颜渊》：“子贡问政，子曰：‘足食，足兵，民信之矣’。”

④《尚书》：亦称《书经》，儒家经典之一，是我国古历史文件和部分追述古代事迹著作的汇编，相传是孔子编选而成的。八政：古代的八种政事。《尚书·洪范》所记八政是：食（粮食）、货（财货）、祀（祭祀）、司空（建筑）、司徒（民政）、司寇（刑法）、宾（外交）、师（军队）。

⑤《易》：亦称《易经》，儒家经典之一，是殷周时期占卦用的书。师贞丈人吉：出师正义，主帅就吉利。贞：同“正”，正义。丈人：大人，也是对老人的尊称，这里指主帅。引文见《易·〈师〉卦辞》。

⑥《诗》：亦称《诗经》，儒家经典之一，是我国古代的诗歌总集。王赫斯怒，爰整其旅：引自《大雅·皇矣》。这首诗是西周统治者叙述其开国的历史，引用的这两句写密国出兵攻打阮国（周的属国），周文王勃然发怒，于是整设军旅去讨伐密国。王：指周文王。赫（hè 贺）：盛怒的样子。斯：而。爰（yuán 员）：于是。

⑦黄帝：名轩辕，传说中我国中原各旅的共同祖先，他

曾打败炎帝和蚩尤，被拥戴为部落联盟领袖。汤：商朝开国的君主，是他代桀，灭掉夏朝。武：周武王，是他伐纣，灭掉商朝，建立周朝。威：都。干戚：盾牌和斧，古代兵器。济：救助。

⑧《司马法》：古代兵书，相传是战国时齐威王命大夫整理而成，其中附有齐景公的名将大司马穰苴的兵法，定名为《司马穰苴兵法》。

⑨人故杀人，杀之可也：有人故意杀害别人，别人就可以把他杀掉。这两句在现存的《司马法》中为：“是故杀人安人，杀之可也。”意思是说：所以为了安定民众而杀人，这种杀人是许可的。

⑩恃(shì 侍)：依靠。

⑪夫(fú 扶)差：春秋末年吴国的国君，吴王阖闾之子。他曾经打败越国，攻破越都，释放越王勾践。后来，只凭武力争强斗胜，不修明政治，结果被越王勾践所灭。偃(yǎn 眼)王：徐偃王，周朝的诸侯，据说他好行仁义，不尚武力，结果被楚文王所灭。

⑫戢(hí 集)：收藏，这里指平时作好战争准备。

⑬阖闾(hélǘ 合驴)：吴国的国君，名光。他用专诸刺杀吴王僚而自立。曾灭亡徐国，攻破楚国，一度占领楚国的国都。后来在与越王勾践作战中受伤而死。

⑭试之妇人：指吴王阖闾命孙武用他的兵法试着操练宫女。

⑮卒：终于。

⑯郢(yǐng 影)：楚国的国都，在今湖北江陵县西北。

⑰威：威胁。齐、晋：春秋时的两个大国，齐在今山东省

一带，晋在今山西省一带。

⑱孙臆(bīn 殍)：战国时齐国人，著名的军事家，孙武的后代。他曾任齐威王的军师，设计先后大败魏军于桂陵和马陵。著有《孙臆兵法》。

⑲审计：周密地思考。审：详尽，细密。重举：慎重地行动。

⑳画：谋划，筹划。图：谋划。

㉑诬：诬蔑，这里指随意曲解。

㉒亮：明亮，透彻。训说：解释。

㉓旨要：主要意指，精神实质。

㉔撰(zhuàn 赚)：著述，编著。略解：简略的解说。

【译 文】

我听说远古时代就有弓箭的利用，《论语》上说过治理国家需要“充足的兵力”，《尚书》所说的八种政事中有一种就叫“军事”，《易经》上说“出兵正义就会使主帅吉利”，《诗经》上说“周王赫然大怒，于是整顿他的军队出战”，轩辕黄帝、商汤王、周武王都使用过武力拯救社会。《司马法》说：“谁故意杀害别人，别人就可以把他杀掉。”只依靠武力的要灭亡，只依靠仁义的要灭亡，吴王夫差和徐偃王就是这样的例子。圣智的人用兵，平时作好准备，必要时才出动，在不得已的情况下才用兵作战。

我读过的兵书和战策很多，觉得孙武所著的兵法论述深刻。孙子是齐国人，名武，他为吴王阖闾作《兵法》十三篇，吴王阖闾命他按照兵法操练妇女，后来终于用他为将军，结

果吴国向西打败了强大的楚国，攻入楚国的国都——郢，并对北方的齐国和晋国造成很大的威胁。一百多年以后，齐国又出了个著名军事家孙臧，是孙武的后代。

《孙子兵法》中表现了孙子周密地思考，慎重地采取军事行动，谋划明确而深刻，这是不容曲解的。但是，世人对《孙子兵法》没有作深入、透彻的解说，况且该书文字烦多，在社会上流行的失去了原作的主要精神，所以我为它撰写了简略的解说。

目 录

一、始 计 篇	[1]
二、作 战 篇	[14]
三、谋 攻 篇	[25]
四、军 形 篇	[40]
五、兵 势 篇	[50]
六、虚 实 篇	[64]
七、军 争 篇	[80]
八、九 变 篇	[92]
九、行 军 篇	[102]
十、地 开 篇	[117]
十一、九地篇	[130]
十二、火攻篇	[149]
十三、用间篇	[159]
孙子的生平、史迹	[171]
孙子的军事思想	[184]

一、始 计^① 篇

【原 文】

孙子曰：兵^②者，国之大事^③，死生之地，存亡之道，不可不察^④也。

故经之以五事^⑤，校之以计而索其情^⑥：一曰道^⑦，二曰天，三曰地，四曰将^⑧，五曰法^⑨。道者，令民与上同意也^⑩，故可以与之死，可以与之生，而不畏危^⑪。天者，阴阳^⑫、寒暑^⑬、时制^⑭也。地者，远近、险易^⑮、广狭^⑯、死生^⑰也。将者，智、信、仁、勇、严^⑱也。法者，曲制^⑲、官道^⑳、主用^㉑也。凡此五者，将莫不闻^㉒。知之者胜，不知者不胜^㉓。故校之以计而索其情，曰：主孰有道^㉔？将孰有能^㉕？天地孰得^㉖？法令孰行？兵众孰强^㉗？士卒熟练^㉘？赏罚孰明？吾以此知胜负矣^㉙。

将听吾计^㉚，用之必胜^㉛，留之。将不听吾计，用之必败，去之^㉜。

计利以听^③，乃为之势^④，以佐其外^⑤。势者，因利而制权也^⑥。

兵^⑦者，诡道也^⑧。故能而示之不能^⑨，用而示之不用^⑩，近而示之远，远而示之近^⑪，利而诱之^⑫，乱而取之^⑬，实而备之^⑭，强而避之^⑮，怒而挠之^⑯，佚而劳之^⑰，亲而离之^⑱。攻其无备，出其不意。此兵家之胜^⑲，不可先传也^⑳。

夫未战而庙算^㉑胜者，得算多也^㉒；未战而庙算不胜者，得算少也。多算胜，少算不胜，而况于无算乎^㉓？吾以此观之，胜负见矣^㉔。

【注 释】

①计：预计、计算的意思。这里指战前通过对敌我双方客观条件的分析，对战争的胜负作出预测。②兵：本义为兵械。《说文》：“兵，械也。”后逐渐引申为兵士、军队、战争等。这里作战争解。③国之大事：意为国家的重大事务。

④不可不察：察，考察、研究。不可不察，意指不可不仔细审察，谨慎对待。⑤经之以五事：经，度量、衡量；五事，指下文的“道、天、地、将、法”。此句意谓要从五个方面分析、预测。⑥校之以计而索其情：校，衡量、比较。计，指筹划。索，